

عَلَّ شَ مَسِينِ سِنْفِ
 عَنبِ ثُلُ نَشْنِ سَبِّ تَمَّتِ مَ
 مَسِينِ نَدِي كَابِي شِ قِ رَ

عَنْبِ ثُلُ تَ لِسْتِرِلْ، عَ نَشْ دَنْشِنِي نَدِ تَ نَشْنِ نُ شِلِ تَمَّتِ. هَلِ تَمَّتِ
 تَ مَ نُ قَنْدَشِ قِرْرَ، عَنبِ ثُلُ نَشْ عَ شَنْ عَ شُنْ مَ عَ شَ بِبَاسِ كِي عَلِّكَ
 عَ شَ عَ مَلِ عَلَّ شَ مَسِينِ كُونَدِدِ. تَمَّتِ نَشْنِ نَ وَ لِ سَشْ عَ قَنِي رَ. عَ نَشْ
 بِرَ عَ كَرْمَشِ قَشِ رِ بِرِ بَرِنَ، عَلِّكَ عَ شَ دَنْشِنِي شَ سَبِّتِ، عَ مَن شَ قَتَ
 كُونَدِ تَدِ. عَنبِ ثُلُ نَشْ لَ عَ رَ، عَ عَ شِي عَ شَ سَ وَ لِ نَدِ رَبَّ عَ يَّتَ رَ.
 عَلَّ نَ بَرِنَ مَسِنِ ثُلُ بَ نَمَحَمَّ شَ مَسِينِ نَدِ رَ.

تَمَّتِ تَ سِفَ عَقَسَ دَنْشِنِي حَمَ مَلِدِ، عَنبِ ثُلُ نَشْ بَتَاشِ سَبِّ عَ مَ،
 نَشْنِ قَنْدَشِ يِ كَابِي رَ. نَ كِي، ثُلُ نَشْ مَرَسِ فِينَفِ قِ تَمَّتِ مَ عَلِّكَ عَ شَ
 مَسِينِ هَفَفَ تَ عَقَسَكِي بَ عَلَّ شَ سَرِي شِ قِ رَ. مِشِ حَاشِ نَدِي نَ
 نَ مَن نَشِي نَ وَ مَ عَلَّ شَ وَ لِ شُنْ نَكْتِي. ثُلُ نَشْ عَ شَ قِ بِرِنَ مَكْتَنِ تَمَّتِ
 بَ، عَلِّكَ عَ شَ نَدِ مَسِنِ عَ بَ سَنَبِّ رَ. ثُلُ مَن نَشْ مَرَسِ نَدِ قِ تَمَّتِ مَ
 دَنْشِنِي حَمَ حَرَكِ شِ قِ رَ.

سَرِي فِينَبِ نَ يِ كِبَابِي كِي لَشِي نَمَتْ دَلشِنِي تِي قَن مَلِدِ. عَنبِ ثُلُ نْ
 وَمَ تَمَّتِ نُنْ عَقَسَكِي مَلِقِ عَلَكُ عِ شْ لُ عَلِ شْ كَرشَن مَ. وَنَ قَن نَ مَن
 نَ. عَلِ شْ وَنَ مَلِ عَلَكُ يِ كِبَابِي شْ قَنِدِ لَنَنِ قَنِي رَوْنِ بَ وَنَ لَشَن نَبَمَ
 وَنَ مَ دُحْخَفِرِي كِي. وَنَ مَ دَلشِنِي حَمِي شْ لُ عَلِ عَلِ نَ عَ مَسْنَشِ تَمَّتِ بَ
 كِ لَشِ عَنبِ ثُلُ سَابِي رَ. عَمَنَ.

عَلِ شْ مَسْنِي سِنْفِ عَنبِ ثُلُ لَشَن سَبِّ تَمَّتِ مَ

تَمَّتِ شْ شِيرِي

1 وَنَ نَكِسَمَ عَلِ نُنْ عَسَ، وَنَ شَشِلِ تَمَ لَشَن نَ، عِ آ تَن ثُلُ تَشِ عَلِ شْ
 مِشِ سَفَنْدِشِ عَسِ شْ شِيرِ نَ نَ. 2 آ نَ يِ بَتَاشِ سَبِقِ تَمَّتِ نَ مَ، لَشَن
 قَنْدِشِ آ مَ دِي تِ رَعِ دَلشِنِي كِ مَ. بَبِ عَلِ نُنْ وَنَ مَرِفِ عَسَ، عَلِ شْ
 مِشِ سَفَنْدِشِ، عِ شْ هِنَنَ نُنْ بَحْسِ قِ عِ مَ، عِ شْ كِنَكِنِ عِ مَ.
 3 آ تِ كَلِ سَفَنْدِ مَسْدَنَ، آ نَشِ عِ رَسِ عِ شْ لُ عَقَسِ عَلَكُ عِ شْ مِشِ
 نَدِي يَمَرِ عِ لَشِ شَرِنِي قَبْتِي مَسِنِ مِشِي بَ، 4 عِ لَشِ كِينِي مَدَشِ، عِ مَنَ لَشِ
 بُ عِ بِنِي شِلِي مَتَنَفَقِ رَ. نَ قِ مَوْلِ وَيِنِي رُويمَ نَ، عِ مَ عَلِ شْ وَلِ رَسَفَمَ
 يَرِ مَ دَلشِنِي كِي.

5 آ ن يَامِرِ ق ن عَاكُ شُنْتِي ش فب، شُنْتِي نَشَن قَتَشِ بَح سَنِيشِ رَ،
 ع نُن حَنِفِ تَنْشَنَشِ، نُن دَلْشِنِي قَيْشِ رَ. 6 مِشِ نَدِي بَر فِيلِن دَلْشِنِي قَشِ
 رَ، ع ق لي، ن وَيِنِي قُقُق سَابِي رَ. 7 ع وَم قَدَقِ سَرِي كَرْمَشِي ن ن، كُن
 ع وَيَمَّ قَهَامَتِرَح ن كِي. ع م سَشِ قِي كِي ع لَشِي مَسَم سَنَب رَ. 8 وَن ع
 كَلَن عَل شِ سَرِي قَن، ش ع رَوِلَم ع سَرِي ك م. 9 وَن مَن ع كَلَن عَل م
 ع شِ سَرِي قَشِ تَنْشَنِي ش قِ ش رَ. ع قَشِ تَنْشَنِي ن م قِ رَ، ع
 نُن عَل مَتَدَلِي. ع ع قَشِ كَاوَرِي، يَنْبِي، دِينَتَرِي، عَل مَبَرِي ن م قِ رَ.
 ع ع قَشِ مِشِي ن م قِ رَ لَشِي ع بَب نُن ع نَفِي قَشَم. قَشْتِي، 10 يِنِي، شَم
 لَشِي نُن شَمِي كَقَم، مِشِ سَشِي، وُل قَلِي، مِشِ لَشِي كَلِي تَم وُل شُن، ع نُن
 مِشِ بَرِن لَشِي عَل شِ سَرِي مَتَدَم، ع ع قَشِ نِي ن م قِ رَ. 11 عَل شِلِ
 شُنْفَبِ كَنِي شِ سَرِي لَشِ ع شِ شَبَارُ قِي نَرَشِ ن م، ع لَشِنِ لَشِشِ آ ن.

12 آ بَرُون مَرِفِ عَسَ تَنْتُ، عَل شِ مِشِ سَفَنْدِشِ لَشِنِ بَر سَنَبِ قِ آ
 م، ع بَر لَ آ ن هَن ع لَشِ آ نَسُ ع شِ وُل كِي. 13 سِنْفِ آ ن ع رَسَمَ ن،
 آ ع تَوْرُ، آ ع كُنِب. كُن ع لَشِ كِنِكِنِ آ م، بَر م ع ع كَلَن آ ن ن بَرِن نَم
 كَلَنْتَرِي نُن دَلْشِنِي تِرَح ن كِي. 14 مَرِفِ شِ هِنِ بَر فَبِي. ع دَلْشِنِي نُن
 شُنْتِي قَشِ آ م عَسِ ن سَابِي رَ، ع شِ مِشِ سَفَنْدِشِ. 15 نَدِ مِسِنِي نُن
 ي وَن بَرِن لَن وَن شِ لَ لَشِنِ ن؛ عَل شِ مِشِ سَفَنْدِشِ عَسِ قَشِ دُنْحَ م

יִבְיְיִ נָן נְכִסְדִּי. אַ תַּן תְּלֵן נִן קִדְשִׁי יִבְיְיִ נָן נִן לְשָׁן דַּנְפִּי מִשִׁי בְּרִין נָ,
 16 כִּן עַל לְשָׁן כִּנְכִין אַ מְ הֵל אִ קִדְשִׁי יִבְיְיִ רִשָׁן דַּנְפִּי בְּרִין נָ, עַלֵּךְ
 עַל שִׁי מִשִׁי סֻפְנִדְשִׁי עֵסֵ שִׁי דַּחֵ פִּיבִּי שִׁי קִדְ מִסַּל רִ מִשִׁי בִּ לְשִׁי
 דַּנְשִׁימֵ עַ מְ עַלֵּךְ עַ שִׁי כִסִּי סֵט לְשָׁן מִ חֵמֵ עִבְדֵן. 17 מִנֵּף עַלֵּךְ כִּרְיִי,
 לְשָׁן מִ קִשֵּׁמֵ, לְשָׁן מִ תֵּמֵ, בְּיִי נִן נִרְשִׁי לֵ עַ בִּ עִבְדֵן. עִמֵּן.

18 אַ מְ דִמְתִּי, אִ בְּרִי מִרְסִי קִ עַ מְ, לְשָׁן לְשָׁן נִן מִחֵמֵ מִסְנִי מִ לְשִׁי
 נִן קִלְשִׁי עַ שִׁי קִ רֵ. עַ שִׁי נִן מִסְנִי רִכְלִי, עַ שִׁי פִרְקִי סִ 19 דַּנְשִׁי
 נִן חִנְפִּי תִנְשִׁנְשִׁי רֵ. נִדִּי בְּרִין רִבֵּל, עַ שִׁי דַּנְשִׁי קִ כִּן. 20 הִמְיִי נִן
 עַלְסַנְדִּירֵן נִן מִשִׁי נִן יִ מִ. אִ נִי סִשִׁי נִן סִנְתִּי יִ רֵ, עַלֵּךְ עַ שִׁי עַ תִּכְנֵן
 עַ מִ לֵן עַ שִׁי עַלֵּךְ רִסֵּת.

2

סִלִּי סִרִּי

1 אַ מְ מִרְסִי סִנְפִּי נִן יִ נָן נָ, וְשִׁי עַלֵּךְ מְכָל, וְשִׁי עַלֵּךְ מִשְׁנִדִּי, וְשִׁי
 מִשִׁי שִׁי כִנְתִּילֵ מִסֵּן עַלֵּךְ בִּ, וְשִׁי עַלֵּךְ תִלְתֵ מִשִׁי בְּרִין שִׁי קִ רֵ. 2 וְשִׁי
 נִן רִבֵּ מִנְפִּי נִן יִרְרִתֵ בְּרִין בִּ, עַלֵּךְ וְשִׁי לֵ בְחִסֵּי קִי, וְשִׁי מִ דַּנְחִפִּירֵ
 שִׁי רִשֵּׁר, וְשִׁי לֵ עַלֵּךְ שִׁי כִרְשֵׁן מִ, וְשִׁי שִׁלִּי קִי סֵט. 3 נִן נָן קִן,
 נִן נִן לְשָׁן וְשִׁי וְשִׁי עַלֵּךְ וְשִׁי מִ.

4 عَلَّ وَا مَّ عَدَمَدِي بَرِنَ شَ كِسِ، عَ شَ نَدِ كَلَن. 5 عَلَّ كَرِنَ نَ عَ رَ.
 شَرَسَ قَنَ كَرِنَ نَ عَ رَ، عَلَّ نُنَ عَدَمَدِي تَفِ. نَ شَرَسَ قَدِشِ عَلَّ شَ
 مِشِ سَفَنَدِشِ عَسَ نَ نَ، لَشَنَ قَدِ عَدَمَدِ رَ، 6 عَ قَ عَ يَّتَ قِ شُسَنَسَرِ رَ
 مِشِ بَرِنَ بَ. نَ نُنَ قَدِشِ سِيدِ حَشِي نَ نَ عَلَّ نُنَ وَا مَّ عَ شَنَ مَ مَمِّي نَشِ.
 7 عَ آ تَنَ نُنَ لَشِ كَوَنَدِلَ، شِيرِ، نُنَ كَرَمِشِ رَسِ فَبِيَّتِ بَ دَنَشِينِ نُنَ نَدِشِ
 قِ رَ. أ نَ نَ نَدِ نَ قَلَقِ، وُلِ مَ عَ رَ.

8 نَ نَ عَ لَشِ، عَ شَلِ آ مَ عَدَمَدِي شَ عَ بَلَسِ سَنِينِشِي عَتَلِ عَلَّ مَشَدِ
 كِي يَرِيرِنَ شَنَ نُنَ سَنَسُ مَ لَشَنَ نَ. 9 آ مَنَ وَا مَ نَ فَيِّ شَ دُفِي نَ نَ سَ لَشِي
 عَ سَتَرَمَ. عَ لَشِ عَ يَّتَ رَشَمَ شُنَسَسَ دَنِشِ رَ، شِيمَ رَ، فَمَ تَقَنِي رَ، شَ نَ
 مَ عَ رَدُفِي رَ، لَشِي سَرِ شَرَشِ. 10 عَ لَمَ عَ شَ عَ يَّتَ رَشَمَ كَوَلِ قِي نَ نَ،
 لَشَنَ لَمَ فَيِّ مَ لَشِي بَرَمَ عَلَّ قَشِ رَ. 11 فَيِّ شَ نَ قِ شَرَنَ سَبَرِنَ مَقَرِ كِي.
 12 آ مَ عَ لَمَ فَيِّ شَ شَمِي شَرَنَ، شَ نَ مَ عَ رَ عَ شَ عَ يَمِرَ. فَيِّ شَ لُ سَبَرِ
 كِي، 13 بَرَمَ عَدَمَ نَ سَنَفِ دَا، بِيَنَ مَهَوَشِ دَا، 14 عَدَمَ شَ مَ مَدَشُ. فَنَ
 نَ مَدَشُ، عَ قَ قَدِ يَنِي رَ. 15 كَنَ عَلَّ فَنَ رَكِسِمَ عَ شَ دِ بَرِنَ كِي، شَ
 عَ لَمَ دَنَشِينِ، شَنَتِي، نُنَ سَنِينِ كِي، عَلَّ عَ لَمَ كَ لَشِ.

3

دَنَشِينِي حَمِي شَ يَرِي

1 نَدِنَ نَي يَ، مِشِ نَشَن وَمَ قِنْدِقِ دَنْشِنِيَّيِ حَمَّ شُمَّتِ رَ، عَ وَمَ وَلِ قِنِي
 شَن. 2 عَ لَمَ دَنْشِنِيَّيِ حَمَّ شُمَّتِ شَ قِنْدِ مِشِ رَ مِشِي مَ نَمَ قِ حَاشِ نَدِي
 قَلْدِ نَشَن شُن مَ، عَ شَ عَ لَ عَ فِنَ كَرِنَ فَبَنَسَن نَن دَشَسِ، عَ قِنْدِ تَشَسِ
 مِشِ رَ، نَشَن عَ يَتَ شَنَمَ شَشَلِييَ رَ، بِنِي نَ نَشَن مَ، نَشَن قَتَ شَخَّ مَسُودِ،
 نَشَن قَتَ مِشِ شَرِنَدِ. 3 عَ مَ لَمَ عَ شَ قِنْدِ سِيسِلَ رَ، عَ مَ لَمَ عَ شَ مَوْلِنَ.
 عَ لَمَ نَّ عَ شَ قِنْدِ مِشِ رَ نَشَن لِنِي قَنَمَ، نَشَن بَجَّ شَنِيلِ، نَشَن مَ مِلَ. 4 عَ شَ
 قَتَ عَ يَتَ شَ دِنِي رَحَرَدِ، عَ شَ دِي شَ لُ عَ شَ يَامِرِ بُنَ مَ شُرِي كِي،
 5 بَرَمَ شَ مِشِ مَ قَتَ عَ يَتَ شَ دِنِي رَحَرَدِ، عَ قَ مِيمَ عَ لَ شَ دَنْشِنِيَّيِ
 حَمَّ مَ دَ؟ 6 عَ نَشَ قِنْدِ دَنْشِنِيَّيِ نَبِنَ رَدِ، عَ لَكَّ عَ نَشَ عَ يَتَ عَفَبِ، عَ قَ
 حَشَنكَتَ سَتَ عَ لَ عِبَلَسَ عَ سُنَشِ كِ نَشَ. 7 عَ مَنَ شَ قِنْدِ شَلِ قِنِي كِنِي
 نَن نَ دَنْشِنِيَّيِ تَفِ، عَ لَكَّ مِشِي نَشِ يَ عَ مَ، عَ نَشَ سُسُ عِبَلَسَ شَ فَنَتِي
 رَ.

8 مِشِ نَشِي قِنْدِشِ دَنْشِنِيَّيِ حَمَّ مِلِي رَ، عَ قَنَ شَ قِنْدِ شَلِ قِنِي كِنِي نَن
 نَ. عَ شَ عَ مَكِي قَلَنَكْفِيحَ رَ، عَ نَشَ سِيسِ، عَ نَشَ بَرِ كِبِرِ قَشِ رَا قِيرِي
 كِي. 9 عَ شَ عَ لَ شَ دَنْشِنِيَّيِ مَسِنِي رَفَتَ عَ شَشَلِ قِنِي كِي. 10 عَ شَ مَتَ
 سِنَدِنَ. شَ عَ تَشَن، عَ نَمَ قِنْدِ دَنْشِنِيَّيِ حَمَّ مِلِي رَ.

11 فِنِي قَنَ شَ قِنْدِ شَلِ قِنِي كِنِي رَ. عَ نَشَ قِنْدِ نَاقِشِي رَ، عَ شَ قِنْدِ
 تَشَسِ مِشِ رَ، عَ شَ تَشَن قِ بَرِنَ كِي. 12 دَنْشِنِيَّيِ حَمَّ مِلِي شَ فِنَ كَرِنَ

فَبَسَنَنْ دُشْ، عَ شَ عَ شَ دِي نُنْ عَ شَ فُشِي رَحَّعَ قَي رَ. 13 مِشِ
 لَيْشِي دَنْشِيئِي حَمَّ مَلَمَّعَ قَي رَ، عَ بِي نُنْ لَمِي نَنْ سَمَّعَ شَ دَنْشِيئِي كِي عَلَّ
 شَ مِشِ سَفَنْدِشِ عَسَّ مَ.

14 آ نَ يِ بَتَاشِ سَبَقِي نَّ عَ مَ، هَلِ آ تْ لَشِ عَ رَعَفِ مْ لُشِ آ شَ عَ
 يِرِ لَ. 15 شَ عَ سَ لِ آ نَشِ دُفَنْدِ، عَ شَ عَلَّ شَ مِشِي حَرَكِ قَي كَلَنَ.
 عَلَّ لَشَنَنْ نَ، عَ شَ مِشِي لَنْشِ عَ شَ دَنْشِيئِي حَمَّ نَ مَ، لَشَنَنْ نَ نَدِ شَ
 كَنِكَ رَ.

16 قُ وُنْ شَ عَ كَلَنَنْ عَ عَلَّ حَرَكِ سَنَبِّ فَبَ. عَ فُندُ مَكَنْدِشِ نَنْ يِ،
 عَلَّ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ مَسَنْدِشِ عَدَمَ قَتِ نَنْ،
 عَ شَشِلِ نَنْ تَنْشِنَ.
 عَ مِ نَ مَلِكِي مَ،
 عَ كُونَدِشِ حَمِي نَنْ تَفِ.
 دُنْحِ دَنْشِيئِشِ عَ تَنْ نَنْ مَ،
 عَ لَشِ نَرَنْ كِي.

4

نَدِ كَنِي

1 عَلَّ شَشِلِ عَ مَسَمَّ نَ وُنْ بَّ عَ قَيْشِ رَ، عَ نَدِي قَمَّ نَ دَنْشِيئِي رِبَلْدِ
 وَشَتِ دَنْشِيئِي كِي، عَ قَ بَرَحِنَّ وُلِّ قَلِي نُنْ عَ شَ شَرِيئِي قُشِ رَ. 2 وُلِّ قَلَّ

فَلَنَكْفِي مِشِي مَدَشَم. ع شَشَلِ بَلَنْشِ فِين. 3 ع نِي دَشَم فُتِ شَرِقِ رَ، ع
 نُن دَنْسِ نِدِي دَنْتِي رَ، ع لَ نِشِي دَاشِ عَلَكُ دَنْشِنِيَّتِي نُن نَنْدِ قَلِي شَ ع دَنْ
 تَتِي رَ. 4 ع لَ سِ نَشَن بَرِن دَاشِ، ع قَن. ع م رَهْرُمَشِ مِشِي بَ نِشِي ع
 دَم تَتِي رَ، 5 بَرَمَ ع لَ شَ مَسِنِي نُن ع لَ مَشَنْدِ نَ رَسَنْيَمَ.

6 شَ ع نَ نَنْدِ مَسِنِ ع نَفَشَكِرِي بَ، ع بَرَقِدِ ع لَ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ
 عَسَ شَ وِلَكِّ قَنِي رَ، نَشَن ع بَلَمَ دَنْشِنِي مَسِنِي نُن شَرِنِي قَنِي رَ، ع بَرَمَ نَشَن
 قَشِ رَ. 7 ع نَشِ قِ قُقُقُ مَدَشِ كِينِ رَ دَنْشِنِي مَ نَشَن كِي. ع شَ ع لَ قِ
 سُسُ سَوَبِ رَ. 8 مِشِي مِينِي ع قَتِ مَ، نَ تَدِ مَ فَبُ ع لَ ع نَ ع شَشَلِ يَكُ
 بَ. نَ شَشَلِ يَكُ بَ نُن قَمَ قَنْدِدِ مِشِي بَ مَقْنِي رَ دُنْحِ نُن ع لَفِيَمِ. 9 نَنْدِ
 مَسِنِي نُن يَ وُن بَرِن لَن وُن شَ لَ نَشَن نَ، 10 وُن وِلَمَ تَنْبَشِ نُن نَ، بَرَمَ وُن
 شَشَلِ تَشِ ع لَ حَجِّ رَ، نَشَن قَنْدِشِ عَدَمِ بَرِن نَكِسِمَ رَ، ع فَبِنْفِينِي دَنْشِنِيَّتِي.
 11 نَ نُن نَ كِ، ع شَ نَ يَامَرِ بَرِن مَسِنِ مِشِي بَ، ع شَ ع شَرَن نَ سَرِي
 رَ.

12 مِشِي يَ نَشِ يَ ع شَ قَنْكِي مَ. ع نَشَن نَبَمَ، ع شَ قَنْدِ مَسَالِ رَ
 دَنْشِنِيَّتِي بَ ع لَمَ ع شَ وِينِ كِ نَشِ، ع شَ حَرَكِ نَشِ، ع شَ ع بَرَشَن
 كِ نَشِ، ع شَ دَنْشِنِي نُن ع شَ سَانِي شَ لُ كِ نَشِ. 13 هَنَ آ سَ قَمَ تَمِي
 نَشِ، ع شَ كَايِي شَرَن مِشِي بَ، ع شَ ع رَلْمِنِي، ع شَ ع شَرَن. 14 ع نَشِ

وَلِ بَحْنِ نَشْنِ سُسْ عِ ي رَ، مَسِينِ تَشِ عَلَّ شِلِ رَعِ شَ قِ رَ نَشْنِ مَ، قُرِي تَ عَ بَلَّشَ سَ عِ شُني مَ. ¹⁵ عِ شَ نَ رَبْتُ سَنَبِّ رَ، عَلَّكُ مِشِ بَرِنِ شَ عِ حَرَكُ تَ عِ سَنَمِ بَرِكِ نَشْ. ¹⁶ مِينِ عِ يَّت مَ، نُنَ نَ شَرِنِي مَ عِ نَشْنِ تَمَ تُنْبَشِ رَ. شَ عِ نَ رَبَّ عِ كِسَمَ نَ، عِ تَنَ نُنَ نَشِي عِ شِي رَمَمَ.

5

دَشْنِيَّ حَرَكِ

- 1 عِ نَشْ وِينِ شُرْشِي قَلَّ قُرِي بَ. عِ شَ عِ رَلِنِي عَلَّ عِ بَبَ. عِ شَ شَمَّ قَنِكِي رَلِنِي عَلَّ عِ شُني شَمَمِي. ² عِ شَ حَلَشَقُرِي رَلِنِي عَلَّ عِ نَفَ. عِ شَ قَنَكِ فَنَمِي رَلِنِي عَلَّ عِ مَافِي سَنِينِي كِي.
- 3 عِ شَ كَاحِ فَنِي بِنِي، نَشِي نَ عِ كَرِنِي مَ. ⁴ شَ كَاحِ فَنِ شَ دِي نَ نَ، شَ نَ مَ عِ رَعِ شَ مَمَدِي، عِ تَنَ شَ عَلَّ وَشَقِي مَتَنَكَنَ عِ شَ دِنِي بَ. دِي بَرَمِشِي نَشْنِ نَبَشِ عِ بَ، عِ شَ نَ سَرِ رَفِيلِنَ عِ مَ. عَلَّ وَمَ نَ نَ شَنَ.
- 5 كَاحِ فَنِ يَّتِ يَّتِ، نَشْنِ لُشِ عِ كَرِنَ، عِ عِ شَشِلِ تَمَ عَلَّ نَ نَ. عِ سَلِمَ، عِ عَلَّ مَشَدِمَ تَمِي بَرِنَ. ⁶ كُنْ كَاحِ فَنِ نَشْنِ بَرَمَ عِ يَّتِ وَشَقِي قَشِ رَ، عِ تَنَ بَرَقَشِ هَلِ عِ حَجَّتْ عِ رَ.
- 7 عِ شَ ي يَامَرِي مَسِنِ مِشِي بَ، عَلَّكُ عِ شَ لُ تَنَشِينِي كِي. ⁸ مِشِ نَشْنِ مَ مِينِمَ عِ شَ مِشِي مَ، عِ فِينْفِينِي عِ شَ دِنِي مَ، نَ كَنِي بَرَدَشِينِي بَحْنِ.

ع حَاشُ دَنَفِي كَاقِرِّ رَ.

9 كَاحَ فِنَ نَشَن شِل لَمَ عَ شَ سَبَّ كَاحَ فِنِي شِلِي يَ مَ، عَ لَمَ عَ شَ سَبِي
شَ دَنَفِ حَ تَنَفَّ سِنِنِ رَ. عَ شَ عَ لَ عَ نَ دَشَشِ شَمَّ كَرِنَ فَبَسَنَ نَ شَن
مَ، 10 عَ نَ مَنَ عَ كَلَشِ تَنَشِنِي رَ عَ شَ وَلِ قَبِي شَ قِ رَ، عَ لَ دِ شُرُقِ،
شُخَّ رَسَنِي، سَنِيئِي سَيِ مَشَقِ، تَوْرَمِشِي مَلَقِ، عَ نَ بَرَقِ قِ فَنِي مَوْلِ بَرِنِ
قُشَ رَ.

11 كُنَ كَاحَ فِنَ لَشِي قَدَشِ سُنْفَتِي رَ، عَ شِلِ لَشَ سَبَّ، بَرَمَ شَ عَ
سَ لَ عَ وَشَنَقِي عَ رَفِلِمَ نَ عَ لَ شَ مِشِ سُنْفَدِشِ قُشَ رَ، عَ قَ دَشِ شَمَّ
تَا، 12 نَ تَمِي عَ بَرِيئِ سَتَ، بَرَمَ عَ بَرَعِ شَ لَ اِيْدِ سِنْفِ كَنَ. 13 بَقِ نَ رَ،
عَ مَنَ قَدِمَ تَنَشِنِي نَ نَ، عَ نَ قَ لَ عَ حَرَّ رَ نَاقِشِي رَبِدِ، عَ مِشِ مَقَلَمَ، عَ
قِ قَلِ لَشَن مَ لَمَ عَ شَ قَلِ. 14 نَ كِي، عَ شِلِ آ مَ كَاحَ فِنَ سُنْفَتِي شَ
دَشِ شَمَّ تَا، عَ قَ دِي بَرِ، عَ مِينِ عَ شَ دِنِي مَ، عَ لَكُ وَنَ يَشِي لَشَ نَ قِ
حَاشِ قَلِدِ عَ شَن مَ. 15 نَدِي حَنَ بَرَعِ كَبِ رَسَ، عَ بَرَسَنَتَ قُشَ رَ.

16 شَ دَنَشِنِي فِنَ بَرَّ كَاحَ فِنَ نَدِي سَتَ عَ شَ مِشِي يَ مَ، عَ شَ عَ يَفِي
عَ لَكُ عَ لَشَ قَدِ كَتَ رَدَنَشِنِي حَمَ بَ. نَ كِي، دَنَشِنِي حَمَ نَمَ نَ كَاحَ
فِنِي مَلِدِ لَشِي نَ عَ كَرِنِي مَ.

17 دَنَشِنِي حَمَ شَ قُرِي، لَشِي قِي رَحَمَ عَ فَنِي رَ، عَ شَ بِنِي شَنَفِ

سَتْ، عَ فِينْفِينِي نَشِي كَوْنِدِ نُنْ شَرْنِي تِم. 18 عَ سَبَسِ كِگَابِي كِي، «نَنْفِ نَّ
 مَنَفِ تَرَشْم، وَمُ لَنْ وُشْ عَ دَّ شِر.» عَ مَن سَبَسِ، «وَلَكْ شَ عَ وَلِ سِرِ
 سَتْ.» 19 عَ نَشِ كَلْبِي رَمِّ دَنْشِنِي حَمِ شَ قَرِنْدِ شَ قِ رَ، شَ سِيدِ قَرِنِ،
 شَ نَ مَ عَ رَسَشَن، مَ نَ قِ نَشِ. 20 نَشِي بَرِينِبِ رَبِّ، عَ شَ عَ يَشِيرِ
 مَسَ عَ شَ قِ رَ، بَرِنِ يَ شِرِ، عَلَكْ بَوْرِي قَنِ شَ فَاشُ.

21 آ بَرِي يَامَرِي قِ عَ مَ، عَلِّ، عَ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ عِسَ، نُنْ مَلِكْ
 سَفَنْدِشِي يَ شِرِ. عَ شَ يَ يَامَرِي رِبْتِ تَنْشِي كِي. عَ نَشِ مِشِ يَ رِقَسِ
 عَ بَوْرِب. 22 عَ نَشِ فَبْتِ مِشِي سَفَنْدِدِ، عَ قِ عَ بَلَشِ سَ عَ مَ، شَ نَ مَ عَ
 رَ عَ قَنِ لُ مَ عَ شَ يَنِي كِي. عَ شَ لُ سَنِي كِي. 23 عَ نَشِ يَ فَبَسَنِ شَ
 مَنِ. عَ شَ وَنِ نَدِ مَنِ سِرِ رَ عَ قُرِشِ قِ رَ، بَرِمَ عَ لُ مَ قَرَر. 24 مِشِ نَدِي
 شَ يَنِي مَكَنْشِ پِنِ عَ شَ مَكِيدِ لِ، كُنْ بَوْرِي مَ تَمَ قِ يَرِ. 25 وَلِ قَنِي
 قَنِ مَكَنْمَ نَ كِ نَ، وَلِ حَاشِ مَ نَشْمَ.

6

عَلِ شَ سَرِي دَنْشِنِي بَ

1 دَنْشِنِي نَشِي نَ كَنِي كِي، عَ شَ عَ مَرِي بِنِي، عَلَكْ بِنِي يَ نَشِ بَ
 عَلِ شِلِ رَ، عَ نُنْ عَ شَ سَرِي رَ. 2 كَنِي نَشِي مَرِي قَنْدِشِ دَنْشِنِي رَ، نَ
 كَنِي نَشِ يَ عَ مَرِي مَ، عَ قَلَقِ رَ عَ نَفَشَكْرِنِي نَ عَ رَ. عَ لَمَ عَ شَ عَ

ش يَامِرِ رَبَّتْ عَ قَيِّ رَدَنْفِقِ عَ سِنْفِ رَ، بَرَمَ عَ نَ وَلِقِ عَ نَفَشَكِرِنِي شُنْشِي
نَ بَ.

عَ شَ مِشِي شَرَنَ يِ يَامِرِي رَ. ³ شَ عَ سَ لَ مِشِ نَدِ شَرِنِي فَبَتَّ نَ
تَمَ، عَ مَ بَرُونِ مَرِفِ عِ سَ، عَلَ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ شَ مَسِينِي تَنْشَنَشِ قُشِ
رَ، نُنَ شَرِنِي لَنْشَنَ قَنْدِشِ عَلَ فِ رَ، ⁴ نَ كَنِي بَرَعِ يَتَّ عَفَبَ، عَ مَ سِيسِ
كَلَنَ. عَ شَشَلِ مَ قَنَ. عَ شَ وَيِنِي فَبَ، سُنْشِي رَقَنَ عَ مَ. نَ قَنْدَمَ تُونَ،
لَنْتَرِي، تَوْحَفَ، سِيكَ، ⁵ تَنْشَنْتَرِي شَ سُنْشِ سُنْشِي، نُنَ نَدِ كَلَنْتَرِي. عَ
دِينِ رُولِمَ كَبِيرِ قِ نَ نَ. ⁶ دِينِ نَ قَنْدَمَ فِينِ رَ مِشِي بَ، لَنْشِي عَ وَسَمَ عَ
سُنْشِ. ⁷ وَنَ قَشِ دُجَمَ وَنَ بَلْشِي عَفَلِ نَ نَ، وَنَ مَنَ سَفَمَ نَ كَ نَ. ⁸ شَ
بَلِي نُنَ سِيسِ نَ وَنَ يِ رَ، وَنَ شَ وَنَ وَسَسِ نَ رَ. ⁹ كُنَ مِشِ لَنْشَنَ وَمَ
بَنْتَقِ، نَ كَنِي تَنْتَمَ نَ، عَ سُسُ فَنْتَنِي رَ، عَ قَ مَلَعِ وَشَنْقِ حَاشِي مَ. نَ
وَشَنْقِ حَاشِي نَ مِشِي شُنَ نَكَمَ، عَ قَ لِي. ¹⁰ كَبِيرِ شَلِ قَنْدِشِ قِ كَبِ بَرِنِ
سَنَكِ نَ نَ. نَدِي تَ مَلِ كَبِيرِ مَ، عَ لَشَ دَنْشِينِي بَحْنِ، عَ قَ تَوْرَعِ حَاشِ رَ.

¹¹ كُنَ عَ تَنَ لَنْشَنَ قَنْدِشِ عَلَ شَ مِشِ رَ، عَ شَ فِيلِنَ نَ قِ مَوْلِي قُشِ رَ.
عَ شَ بَرَتَنْشِينِي، عَلَ قِ، دَنْشِينِي، شَنْتِنِي، دِحَ، نُنَ بَحْ بَلْشِي قُشِ رَ. ¹² دَنْشِينِي
فَرِ قَنِي سَ. كِسِ سُسُ، عَ شَلِشِ لَنْشَنَ مَ، عَ سِيدِ حَشِينِي تَنْشِ لَنْشَنَ مَ قِ رَ
سِيدِ وَيَشِ يِ شَرِ. ¹³ آ بَرَعِ يَمِرِ عَلِ يِ شَرِ، لَنْشَنَ نِمَسِ بَرِنِ نَبَلَمَ، آ بَرَعِ يَمِرِ

عَلَّ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ عَسَ يَ شَرِّ، لَشَنَّ بَرَّ سِيدِ حَشِيَّ قَفِي تِ ثُنْسِ ثَلَّتْ
 بَ، 14 ع شَ عَلَّ شَ سَرِيَّ رَبَّتْ تَنْشِنِي سَنِيْدَشِ رَهْنِ وَنَ مَرِفِ عَسَ،
 عَلَّ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ قَ تَمِّي. 15 عَلَّ نَنْ قَمَّ عَسَ رَمَنْدِ عَ وَمَ عَ شَنَّ مَ
 وَشَتَّ نَشَّ.

تَنْتِي كَنِّي،

مَنْفَ سَنَمَّ،

قَرْنَ مَ كَقَشِ لَشَنَّ مَ،

مَنْفِي شَ مَنْفَ،

مَرِفِي مَرِفِ عَلَّ،

16 لَشَنَّ كَرْنَ مَ قَشَّ كَلَنَّ،

لَشَنَّ شَنِي نَ نَعِلَانِي رَ،

عَدَّ مَدِي مَ لَشَنَّ لَشَنَّ،

عَدَّ مَ مَ نَمَّ لَشَنَّ تَدَّ.

بِنِي نَنْ سَنَبَ نَ عَ بَ عَبْدَنَّ.

عَمَنَّ.

17 ع شَ تَ بَنَمِشِي يَمِرِعَ عَ لَشَنَّ عَ يَتَّ عِفَبَّ، عَ مَنَّ لَشَنَّ عَ شَشِلِ تِ

نَاقُلِي رَ، بَرَمَ نَاقُلِي مَ بَرَمَ. عَ شَ عَ شَشِلِ تِ عَلَّ نَنْ نَ، لَشَنَّ وَنَ كَمَّ سِ بَرَنَّ

نَ عَلَّكَ وَنَ شَ سَيَوُ. 18 عَ شَ قِ قَفِي رَبَّ. عَ شَ كَوَلِ قَفِي نَنْ شَ قَنْدِ عَ

شَ بَنِي رَ عِ شَ مِشِ كِ عِ هَرِفِ رَ عِ شَ قُنْسِرِي شَ قِ رَ .¹⁹ نَ بَرِن
 كِي عِ هَرِفِ سَمَ نَ يَرِئِشَن قِنْدِمَ كِسِ يَتِ يَتِ رَ عِ بَ .
²⁰ تَمَّتِ، عِ شَ مِينِ قِ مَ لَشَن تَشُشِ عِ رَ . عِ شَ وَيِي قُقُقُ نُنُ وُلِ
 مَتَفَ .²¹ مِشِ نَدِي نَ قَلَمَ عِ لَنِ، كُنْ لَنِ مَ عِ رَ . نَ بَرَعِ نِي عِ شَ عِ
 كِبِ سِ دَشِنِي رَ .
 عَلِ شَ هِنِ وُورَ .

عِنْدَ يَرِّ، تَوْرَتَ، كِتَابِي، سُسُ

**The Holy Bible in the Susu language of Guinea, using
Arabic script**

copyright © 2015 Mission Evangélique Reformée Néerlandaise et les Traducteurs Pionniers de la Bible

Language: Susu

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

04e1b19d-d8ed-5e80-bd24-2a80bcef13bd